



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SEANCE PLENIERE

donderdag

jeudi

03-07-2008

03-07-2008

avond

soir

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Inoverwegingneming van voorstellen	1	Prise en considération de propositions	1
Urgentieverzoek <i>Sprekers: Peter Vanvelthoven</i> , voorzitter van de sp.a+VI.Pro-fractie	3	Demande d'urgence <i>Orateurs: Peter Vanvelthoven</i> , président du groupe sp.a+VI.Pro	3
NAAMSTEMMINGEN	4	VOTES NOMINATIFS	4
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Hans Bonte over "de aangekondigde arbeidsmarktmaatregelen voorzien voor 15 juli" (nr. 68) <i>Sprekers: Peter Vanvelthoven</i> , voorzitter van de sp.a+VI.Pro-fractie, Gerolf Annemans , voorzitter van de Vlaams Belang-fractie	4	Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Hans Bonte sur "les mesures concernant le marché du travail annoncées pour le 15 juillet" (n° 68) <i>Orateurs: Peter Vanvelthoven</i> , président du groupe sp.a+VI.Pro, Gerolf Annemans , président du groupe Vlaams Belang	4
Wetsontwerp ter opheffing van de retributie van 0,1 euro op de emissierechten die gratis worden toegekend (1202/3)	4	Projet de loi portant abrogation de la rétribution de 0,1 euro sur les quotas d'émission alloués gratuitement (1202/3)	4
Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (1200/1-19) <i>Sprekers: Guy Coëme, Yvan Mayeur</i>	5	Amendements et articles réservés du projet de loi portant des dispositions diverses (I) (1200/1-19) <i>Orateurs: Guy Coëme, Yvan Mayeur</i>	5
Geheel van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (1200/18)	6	Ensemble du projet de loi portant des dispositions diverses (I) (1200/18)	6
Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (1201/1-6)	6	Amendements et articles réservés du projet de loi portant des dispositions diverses (II) (1201/1-6)	6
Geheel van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (1201/4)	8	Ensemble du projet de loi portant des dispositions diverses (II) (1201/4)	8
Goedkeuring van de agenda	8	Adoption de l'ordre du jour	8

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 03 JULI 2008

Avond

SEANCE PLENIERE

du

JEUDI 03 JUILLET 2008

Soir

De vergadering wordt geopend om 19.48 uur en voorgezeten door de heer Herman Van Rompuy.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Melchior Wathelet

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Hilâl Yalcin

Zwangerschapsverlof: Véronique Salvi

Met zending: Daniel Ducarme

Met zending buitenslands: Yolande Avontroodt, Xavier Baeselen, Rita De Bont, Valérie De Bue, Herman De Croo, Corinne De Permentier, Wouter De Vriendt, Lieve Van Daele, Dirk Van Der Maelen, Hilde Vautmans

Buitenslands: Filip De Man, Guido De Padt

OVSE: François-Xavier De Donnea

Federale regering

Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen

Charles Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking: met zending buitenslands (New York)

Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen: met zending buitenslands (Zaragoza)

Olivier Chastel, staatssecretaris belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap: met zending buitenslands

01 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van

La séance est ouverte à 19 h 48 par M. Herman Van Rompuy, président.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance : M. Melchior Wathelet

Le **président** : Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Raisons de santé : Hilâl Yalcin

Congé de maternité : Véronique Salvi

En mission : Daniel Ducarme

En mission à l'étranger : Yolande Avontroodt, Xavier Baeselen, Rita De Bont, Valérie De Bue, Herman De Croo, Corinne De Permentier, Wouter De Vriendt, Lieve Van Daele, Dirk Van Der Maelen, Hilde Vautmans

À l'étranger : Filip De Man, Guido De Padt

OSCE : François-Xavier De Donnea

Gouvernement fédéral

Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles

Charles Michel, ministre de la Coopération au développement : en mission à l'étranger (New York)

Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification : en mission à l'étranger (Saragosse)

Olivier Chastel, secrétaire d'État chargé de la Préparation de la Présidence européenne : en mission à l'étranger

01 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour

voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als zijnde aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Ik stel u ook voor in overweging te nemen:

- het wetsvoorstel van de heer Bruno Tuybens, mevrouw Valérie Déom en de heer Bruno Tobback tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen wat de openbaarmaking van bezoldigingen van bestuurders betreft (nr. 1293/1);
- het wetsvoorstel van de heer Bruno Tuybens, de dames Valérie Déom en Muriel Gerkens en de heren Bruno Tobback en Stefaan Van Hecke tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen wat de uitbreiding van de deelname aan de algemene vergadering betreft (nr. 1294/1);
- het wetsvoorstel van de heer Bruno Tuybens, de dames Valérie Déom en Muriel Gerkens en de heren Bruno Tobback en Stefaan Van Hecke tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de bezoldiging van het management betreft (nr. 1291/1);
- het wetsvoorstel van de heer Bruno Tuybens, de dames Valérie Déom en Muriel Gerkens en de heren Bruno Tobback en Stefaan Van Hecke tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de ontslagvergoeding van de leden van het directiecomité betreft (nr. 1292/1);
- het wetsvoorstel van de heer Bruno Tuybens, de dames Valérie Déom en Muriel Gerkens en de heren Bruno Tobback en Stefaan Van Hecke tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de bezoldiging van de leden van de raad van bestuur betreft (nr. 1297/1);
- het wetsvoorstel van de heer Bruno Tuybens, mevrouw Muriel Gerkens en de heren Bruno Tobback en Stefaan Van Hecke tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de samenstelling van de raad van bestuur betreft (nr. 1298/1);
- het wetsvoorstel van de heer Bruno Tuybens, de dames Valérie Déom en Muriel Gerkens en de heren Bruno Tobback en Stefaan Van Hecke tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de transparantie van de

qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Je vous propose également de prendre en considération :

- la proposition de loi de M. Bruno Tuybens, Mme Valérie Déom et M. Bruno Tobback modifiant le Code des sociétés en ce qui concerne la publicité des rémunérations des administrateurs (n° 1293/1);
- la proposition de loi de M. Bruno Tuybens, Mmes Valérie Déom et Muriel Gerkens et MM. Bruno Tobback et Stefaan Van Hecke modifiant le Code des sociétés en ce qui concerne l'élargissement de la participation à l'assemblée générale (n° 1294/1);
- la proposition de loi de M. Bruno Tuybens, Mmes Valérie Déom et Muriel Gerkens et MM. Bruno Tobback et Stefaan Van Hecke modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne la rémunération du management (n° 1291/1);
- la proposition de loi de M. Bruno Tuybens, Mmes Valérie Déom et Muriel Gerkens et MM. Bruno Tobback et Stefaan Van Hecke modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne l'indemnité de licenciement des membres du comité de direction (n° 1292/1);
- la proposition de loi de M. Bruno Tuybens, Mmes Valérie Déom et Muriel Gerkens et MM. Bruno Tobback et Stefaan Van Hecke modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne la rémunération des membres du conseil d'administration (n° 1297/1);
- la proposition de loi de M. Bruno Tuybens, Mme Muriel Gerkens et MM. Bruno Tobback et Stefaan Van Hecke modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne la composition du conseil d'administration (n° 1298/1);
- la proposition de loi de M. Bruno Tuybens, Mmes Valérie Déom et Muriel Gerkens et MM. Bruno Tobback et Stefaan Van Hecke modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne la transparence de la rémunération du management (n° 1299/1);
- la proposition de loi de M. Bruno Tuybens, Mmes

bezoldiging van het management betreft (nr. 1299/1);

- het wetsvoorstel van de heer Bruno Tuybens, de dames Valérie Déom en Muriel Gerkens en de heren Bruno Tobback en Stefaan Van Hecke tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat het spreekrecht in de algemene vergadering betreft (nr. 1300/1).

Verzonden naar de commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht;

- het wetsvoorstel van de heer Servais Verherstraeten, de dames Sonja Becq, Mia De Schamphelaere en Katrien Schryvers, de heer Raf Terwingen en mevrouw Liesbeth Van der Auwera tot wijziging van de wetgeving betreffende de bescherming van het kind wat de invoering van het zorgouderschap betreft (nr. 1303/1).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie;

- het wetsvoorstel van de heer Peter Vanvelthoven; tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de vergoeding van spaardeposito's betreft (nr. 1296/1);

- het wetsvoorstel van mevrouw Sarah Smeyers houdende wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de belastingvrijstelling voor de overdracht van erfpacht betreft (nr. 1301/1).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting;

- het voorstel van resolutie van (de heren Patrick Moriau en Roel Deseyn betreffende de mensenrechtensituatie in Iran en de schrapping van de Organisatie van de Mujahedin van het Iraanse Volk (OMPI) van de EU-lijst van terroristische organisaties (nr. 1314/1).

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoek

01.01 Peter Vanvelthoven (sp.a+VI.Pro): Ik zou de urgentie willen vragen voor het wetsvoorstel betreffende de wijziging van het Wetboek op de inkomstenbelastingen 1992 betreffende de verhoging van de maximumrente voor spaartegoeden, omdat dit rechtstreeks de koopkracht van de burgers beïnvloedt.

De **voorzitter**: We stemmen elektronisch over dit urgentieverzoek betreffende document 1296/01.

(Stemming/vote 1)		
Ja	44	Oui

Valérie Déom et Muriel Gerkens et MM. Bruno Tobback et Stefaan Van Hecke modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne le droit de parole à l'assemblée générale (n° 1300/1).

Renvoi à la commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique;

- la proposition de loi de M. Servais Verherstraeten, Mmes Sonja Becq, Mia De Schamphelaere et Katrien Schryvers, M. Raf Terwingen et Mme Liesbeth Van der Auwera modifiant la législation relative à la protection de l'enfant, en ce qui concerne l'instauration de la parentalité sociale (n° 1303/1).

Renvoi à la commission de la Justice;

- la proposition de loi de M. Peter Vanvelthoven modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la rémunération des dépôts d'épargne (n° 1296/1);

- la proposition de loi de Mme Sarah Smeyers modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, en ce qui concerne l'exonération d'impôt pour la cession de l'emphytéose (n° 1301/1).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget;

- la proposition de résolution de MM. Patrick Moriau et Roel Deseyn relative à la situation des droits de l'homme en Iran et à la suppression de l'Organisation des Moudjahidines du Peuple d'Iran (OMPI) de la liste noire des organisations terroristes de l'UE (n° 1314/1).

Renvoi à la commission des Relations extérieures.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Demande d'urgence

01.01 Peter Vanvelthoven (sp.a+VI.Pro): Je souhaiterais demander l'urgence pour la proposition de loi relative à la modification du Code d'imposition des revenus 1992 en ce qui concerne la majoration de l'intérêt maximum pour l'épargne, parce qu'elle influence directement le pouvoir d'achat des citoyens.

Le **président**: Nous votons électroniquement sur cette demande d'urgence relative au document 1296/01.

(Stemming/vote 1)		
Ja	44	Oui

Ja	44	Oui
Nee	68	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	114	Total

De urgentie wordt verworpen.

Naamstemmingen

02 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Hans Bonte over "de aangekondigde arbeidsmarktmaatregelen voorzien voor 15 juli" (nr. 68)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken van 24 juni 2008.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 068/1):
 - een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Hans Bonte;
 - een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Sonja Becq en Camille Dieu en de heren François Bellot en Josy Arens.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

02.01 **Peter Vanvelthoven** (sp.a+VI.Pro): Ik heb een stemafpraak met Herman De Croo en ik zal mij dus onthouden. Mijn fractie is vandaag tot vier keer toe benaderd voor soortgelijke afspraken en ik zou de meerderheid dus willen vragen haar verantwoordelijkheid op te nemen.

02.02 **Gerolf Annemans** (Vlaams Belang): Mijn fractie is door niemand benaderd.

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	75	Oui
Nee	35	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	114	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

03 Wetsontwerp ter opheffing van de retributie van 0,1 euro op de emissierechten die gratis worden toegekend (1202/3)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	95	Oui
Nee	7	Non

Ja	44	Oui
Nee	68	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	114	Total

L'urgence n'est pas accordée.

Votes nominatifs

02 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Hans Bonte sur "les mesures concernant le marché du travail annoncées pour le 15 juillet" (n° 68)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Affaires sociales du 24 juin 2008.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 68/1):
 - une motion de recommandation a été déposée par M. Hans Bonte;
 - La motion pure et simple a été déposée par Mmes Sonja Becq et Camille Dieu et MM. François Bellot et Josy Arens.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

02.01 **Peter Vanvelthoven** (sp.a+VI.Pro): J'ai pairé avec Herman De Croo et je m'abstiendrai donc. Mon groupe a été approché aujourd'hui jusqu'à quatre reprises pour des accords de ce type et je demande dès lors à la majorité de prendre ses responsabilités.

02.02 **Gerolf Annemans** (Vlaams Belang): Mon groupe n'a été approché par personne.

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	75	Oui
Nee	35	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	114	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

03 Projet de loi portant abrogation de la rétribution de 0,1 euro sur les quotas d'émission alloués gratuitement (1202/3)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	95	Oui
Nee	7	Non

Nee	7	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	115	Total

Nee	7	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	115	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat.

04 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (1200/1-19)

04 Amendements et articles réservés du projet de loi portant des dispositions diverses (I) (1200/1-19)

Stemming over amendement nr. 3 van Hagen Goyvaerts cs op artikel 9.(1200/19)

Vote sur l'amendement n° 3 de M. Hagen Goyvaerts cs à l'article 9.(1200/19)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	19	Oui
Nee	97	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	116	Total

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	19	Oui
Nee	97	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	116	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 9 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 9 est adopté.

Stemming over amendement nr. 4 van Meyrem Almaci op artikel 26.(1200/19)

Vote sur l'amendement n° 4 de Mme Meyrem Almaci à l'article 26.(1200/19)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	32	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	115	Total

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	32	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	115	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 26 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 26 est adopté.

04.01 Guy Coëme (PS): Ik heb neen gestemd.

04.01 Guy Coëme (PS) : J'ai voté non.

04.02 Yvan Mayeur (PS): Ik ook.

04.02 Yvan Mayeur (PS) : Moi aussi.

Stemming over amendement nr. 2 van Philippe Henry tot invoeging van een artikel 58/1 (n).(1200/19)

Vote sur l'amendement n° 2 de M. Philippe Henry tendant à insérer un article 58/1 (n).(1200/19)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	16	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	18	Abstentions
Totaal	117	Total

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	16	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	18	Abstentions
Totaal	117	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 6 van Martine De Maght tot weglating van artikel 88. Wij stemmen dus over het behoud van het artikel.(1200/19)

Vote sur l'amendement n° 6 de Mme Martine De Maght tendant à supprimer l'article 88. Nous votons donc sur le maintien de l'article.(1200/19)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	77	Oui
Nee	26	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	116	Total

Bijgevolg is het artikel aangenomen.

Stemming over amendement nr. 5 van Martine De Maght tot weglating van artikel 92. Wij stemmen dus over het behoud van het artikel.(1200/19)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming 7)

Bijgevolg is het artikel aangenomen.

Stemming over amendement nr. 1 van Renaat Landuyt tot invoeging van een artikel 141/1 (n).(1200/19)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	77	Oui
Nee	26	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	116	Total

En conséquence, l'article est adopté.

Vote sur l'amendement n° 5 de Mme Martine De Maght tendant à supprimer l'article 92. Nous votons donc sur le maintien de l'article.(1200/19)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Vote 7)

En conséquence, l'article est adopté.

Vote sur l'amendement n° 1 de M. Renaat Landuyt tendant à insérer un article 141/1 (n).(1200/19)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	30	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	115	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

05 Geheel van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (1200/18)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	30	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	115	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

05 Ensemble du projet de loi portant des dispositions diverses (I) (1200/18)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	77	Oui
Nee	26	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	116	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden.

06 Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (1201/1-6)

Stemming over amendement nr. 1 van Renaat Landuyt op artikel 2.(1201/6)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	77	Oui
Nee	26	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	116	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat.

06 Amendements et articles réservés du projet de loi portant des dispositions diverses (II) (1201/1-6)

Vote sur l'amendement n° 1 de M. Renaat Landuyt à l'article 2.(1201/6)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	44	Oui
Nee	68	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	116	Total

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	44	Oui
Nee	68	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	116	Total

Totaal	116	Total
--------	-----	-------

Totaal	116	Total
--------	-----	-------

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

Stemming over amendement nr. 2 van Renaat Landuyt tot invoeging van een artikel 2/1 (n).(1201/6)

Vote sur l'amendement n° 2 de M. Renaat Landuyt tendant à insérer un article 2/1 (n).(1201/6)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Stemming 10)

(Vote 10)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 3 van Renaat Landuyt tot invoeging van een artikel 2/2 (n).(1201/6)

Vote sur l'amendement n° 3 de M. Renaat Landuyt tendant à insérer un article 2/2 (n).(1201/6)

(Stemming/vote 11)		
Ja	35	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	117	Total

(Stemming/vote 11)		
Ja	35	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	117	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 4 van Renaat Landuyt tot invoeging van een artikel 2/3 (n).(1201/6)

Vote sur l'amendement n° 4 de M. Renaat Landuyt tendant à insérer un article 2/3 (n).(1201/6)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Stemming 11)

(Vote 11)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 6 van Renaat Landuyt tot weglating van artikel 4. Wij stemmen dus over het behoud van het artikel.(1201/6)

Vote sur l'amendement n° 6 de M. Renaat Landuyt tendant à supprimer l'article 4. Nous votons donc sur le maintien de l'article.(1201/6)

(Stemming/vote 12)		
Ja	73	Oui
Nee	40	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	117	Total

(Stemming/vote 12)		
Ja	73	Oui
Nee	40	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	117	Total

Bijgevolg is het artikel aangenomen.

En conséquence, l'article est adopté.

Stemming over amendement nr. 7 van Renaat Landuyt op artikel 5.(1201/6)

Vote sur l'amendement n° 7 de M. Renaat Landuyt à l'article 5.(1201/6)

(Stemming/vote 13)		
Ja	34	Oui

(Stemming/vote 13)		
Ja	34	Oui

Ja	34	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	116	Total

Ja	34	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	116	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 5 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 5 est adopté.

Stemming over amendement nr. 5 van Renaat Landuyt op artikel 6.(1201/6)

Vote sur l'amendement n° 5 de M. Renaat Landuyt à l'article 6.(1201/6)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Stemming 13)

(Vote 13)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 6 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 6 est adopté.

07 Geheel van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (1201/4)

07 Ensemble du projet de loi portant des dispositions diverses (II) (1201/4)

(Stemming/vote 14)

Ja	78	Oui
Nee	35	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	117	Total

(Stemming/vote 14)

Ja	78	Oui
Nee	35	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	117	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat.

08 Goedkeuring van de agenda

08 Adoption de l'ordre du jour

Wij moeten ons thans uitspreken over de ontwerpagenda die de Conferentie van voorzitters u voorstelt.

Nous devons nous prononcer sur le projet d'ordre du jour que vous propose la Conférence des présidents.

Geen bezwaar? (Nee) Het voorstel is aangenomen.

Pas d'observation? (Non) La proposition est adoptée.

De vergadering wordt gesloten om 20.01 uur. Volgende vergadering donderdag 10 juli 2008 om 14.15 uur.

La séance est levée à 20 h 01. Prochaine séance plénière le jeudi 10 juillet 2008 à 14 h 15.